

# MİLLİ SARAYLAR YILDIZ ÇİNİ VE PORSELEN İŞLETMESİ



99-2457



YER : 99-2457  
YIL :  
CLT :  
KSM :  
KOP :  
DEM : 99-5357

MİLLİ SARAYLAR  
YILDIZ ÇİNİ VE PORSELEN  
İŞLETMESİ  
NATIONAL PALACES  
YILDIZ PORCELAIN  
AND TILE FACTORY

**Grafik Tasarım, Bilgisayar Uygulama ve Fotoğraf  
Graphic Design, Computer Application and Photographs**

TBMM Milli Saraylar Daire Başkanlığı Kültür Tanıtım Başkan Yardımcılığı Yayın-Tanıtım Bölümü  
Yıldız Porselen ve Çini İşletmesi Tasarım Bölümü / TBMM Department of National Palaces, Culturel and  
Publications Office Yıldız Porcelain and Tile Factory, Design Department.

**Çeviri / Translation**

Mary Priscilla Işın

**Renk Ayırımı / Colour Separation**

Oluşur Grafik

**2. Baskı / Printed by**

TBMM Basımevi - Ankara

TBMM Milli Saraylar Yıldız Çini ve Porselen İşletmesi tarafından hazırlanmış ve bastırılmıştır.  
Her hakkı Yıldız Çini ve Porselen İşletmesi'ne aittir. / This publication has been produced and  
printed by the TBMM National Palaces Yıldız Porcelain and Tile Factory.

All rights reserved, Yıldız Porcelain and Tile Factory.

Adres: Yıldız Parkı İçi - Beşiktaş, İstanbul - Türkiye  
Tel: (0212) 260 23 70-71-72, 227 28 48-49 Faks: (0212) 260 23 73

## **içindekiler/contents**

**4-5** Tarihçe / History of Yıldız Porcelain Factory

**6** Açıklama / Note

**7-26** Duvar Tabakları / Wall Plates

**27-52** Vazolar / Vases

**53-58** Şekerlikler / Bowl

**59-66** Takımlar / Set

**67-72** Abajurlar / Lamp-Shade

**73-74** Avizeler / Chandelier

**75-76** Güllü Süslemeler / Rose Ornaments

**77-78** Porselen Sehpa / Porcelain Coffee Table

**79-82** Klasik Yıldız Tekniği / Classic Yıldız Technique

**83-86** Çini Panolar / Tile Panel

**87-88** Çini Şömine / Tile Fireplace

## ***History of Yıldız Porcelain Factory***

Sultan Abdülhamid II established Yıldız Porcelain Factory in 1890 at the suggestion of the French ambassador M. Paul Cambon. Known at that time as the Imperial Porcelain Factory, it was established to meet the interior decoration needs of the Ottoman Palace. At this time there was a high demand for porcelain from both the court and the wealthy classes, as a result of which large quantities of porcelain were imported from European countries at high prices. This economic consideration must have been the crucial factor in the decision to open a local factory.

The Imperial Porcelain Factory was built on a flat area in Yıldız Palace Park at the personal instigation of the sultan. Experts from the Sèvres and Limoges factories in France assisted in setting up the factory, and the latest European technology, including porcelain moulds, were imported. Trial production at the factory began in 1892 but two years later the great earthquake of 1894 caused serious damage to the building. The same year it was repaired by chief palace architect Raimondo d'Aronco, and production recommenced.

From 1894 onwards in addition to vases, wall plates and other primarily decorative objects, wash basins, writing sets, dinner, tea and coffee services, plates for visiting cards, lidded bowls, dishes, jugs for asure, bonbon dishes in the form of water melons, and other items for daily use also began to be produced. The main subjects of the designs were portraits of the sultans, panoramas of Istanbul, figures of women and children, mythological and allegorical scenes, arabesque scrollwork, floriate patterns and rococo style country scenes.

The decorators included well known painters such as Hazret-i Şehriyârî Ali Ragip, Enderuni Abdurrahman, Ömer Adil, A. Nicot, E. Narcice, L'Avergne, and Tharet. Consequently the Imperial Porcelain Factory, whose primary purpose was to produce decorative porcelain for the palace and court circles, also played a significant role in the development of Turkish art.

After sultan Abdülhamid II was deposed in 1909 production at the factory was stopped until 1911, when its former administrators persuaded the government to reopen it. During the War of Independence this factory produced ceramic insulators for linking telegraph wires. It was closed down again in 1920, and in 1936 was liquidated. In 1957 the state textile and ceramics conglomerate Sümerbank reopened the factory.

Since 1995 Yıldız Porcelain Factory has been a museum-factory operating under the auspices of the Department of National Palaces. As well as producing ware in traditional designs with the object of keeping the art of Turkish porcelain alive, the factory produces limited edition reproductions of originals in "the National Palaces Porcelain Collection".

## **Tarihçe**

Sultan II. Abdülhamid'in, 1890 yılında, dönemin Fransız Büyükelçisi M. Paul Cambon'un önerisiyle kurduoduğu Yıldız Çini Fabrikası, ya da o dönemdeki adıyla *Çini Fabrika-i Hümâyunu*, aslında, 19. yüzyıl Osmanlı saray dekorasyon ihtiyacının bir sonucuydu. Bu dönemde, özellikle saray ve çevresinde porselene karşı duyulan yoğun talep ve bu talebin bir sonucu olarak Avrupa ülkelerinden hayli yüksek fiyatlarla porselen ithal edilmesi de fabrikanın kuruluşunda önemli bir etken olmamıştır.

Çini Fabrika-i Hümâyunu, bizzat hanedanın girişimiyle Yıldız Sarayı dış bahçesindeki bir düzüge kuruldu ve kuruluş yıllarında Fransa'daki Sèvres ve Limoges fabrikalarından uzman personel yanısıra başta çini kalıpları olmak üzere ileri Avrupa teknolojisi de ithal edildi. Ne var ki, binanın inşasından iki yıl sonra, 1892 yılında deneme faaliyetine geçen fabrika, 1894 İstanbul depreminden büyük zarar gördü ve aynı yıl, ünlü İtalyan mimar Raimondo d'Aronco tarafından onarılarak yeniden hizmete açıldı.

Aslında bir saray atölyesi olan Çini Fabrika-i Hümâyunu'nda 1894 yılından itibaren, vazo, duvar tabağı gibi dekoratif amaçlı eserler yanısıra, lavmana, yazı ve sofra takımları, kartvizit tabakları, kapaklı kâseler, sahanlar, aşure testileri, karpuz şekerlikler, çay ve fincan takımları gibi günlük kullanım eşyaları da üretildi. Başlıca konuları, padişah portreleri, İstanbul panoramları, kadın-çocuk figürleri, mitolojik - alegorik sahneler, rumi motifler ve rokoko etkili kir görünümleri olan bu eserlerin dekorlanması ise, Hazret-i Şehriyârî Ali Ragip, Enderûnî Abdurrahman, Ömer Adil, A. Nicot, E. Narcice, L'Avergne, Tharet gibi birçok önemli ressam çalıştı. Bu da, temel amacı saray ve çevresine dekoratif porselenler üretmek olan Çini Fabrika-i Hümâyunu'nun Türk resim sanatının gelişiminde de önemli rol oynamasını sağladı.

1909 yılında Sultan II. Abdülhamid'in tahttan indirilmesi ardından üretimi durdurulan ve 1911 yılında, eski yöneticilerinin çabaları sonucu yeniden açılan fabrika, Millî Mücadele yıllarında telgraf tellerini birbirine bağlamakta kullanılan kaolin "fincan"ların üretimine başladı. 1920 yılındaki yeni kapatma kararı ise, 1936'da Millî Emlak tarafından tasfiye edilip, 1957 yılında yeniden çalıştırılması için yapılan görüşmeler sonucunda Sümerbank'a devredildi.

1995 yılından beri, Millî Saraylar Daire Başkanlığı'na bağlı bir "müze-fabrika" olarak hizmet veren Yıldız Çini Fabrikası'nda bugün, Türk porselen sanatını yaşatmak amacıyla geleneksel desenlerle dekorlanmış porselenler yanısıra, "Millî Saraylar Porselen Koleksiyonu"na ait eserler, orijinalerine bağlı olarak ve sınırlı sayıda yeniden üretilmektedir.

## **Açıklama**

Fabrikamızda üretilen porselenlerin süslemelerinde ağırlıklı olarak el dekor ve ayrıca teknik dekor uygulanmaktadır. Bu katalog yalnız el dekorlu ürenlerimizi içermektedir. El dekorlu ürünlerimizin yurt içi-yurd dışı siparişlerinde ambalaj ve kullanım alanlarında kolaylık sağlamak nedeniyle resimaltı yazılarında ürünlerimizin boyut ve ağırlıkları verilmiştir. Boyut saptamasında yükseklikler; kapaklı-tabaklı, çaplar ise ürünün en geniş bölümünün çapıdır. Ağırlık birimi olarak Gram (gr), boyutlarda ise Milimetre (mm) kullanılmıştır. Aynı grup ürünlerde ağırlık ve boyut tek örnekte belirtilmiş, diğer özellikler; desen numarası, desen adı, çalışma tekniği ve özellikleri ise ait olan örneklerde belirtilmiştir.

## **Note**

*Porcelainware manufactured in our factory are ornamented mainly with hand decoration with a minor part of the production being decorated technically.*

*This catalogue includes only hand decorated articles.*

*For the purpose of providing convenience for and facilitating packaging and usage of hand decorated products for local and foreign orders, commentaries to illustrations include the dimensions and weights of our products. Heights represent the distance from top of lids to bottom of plates and diameters indicate the diameter of the widest part of the products.*

*Weights and dimensions are given in grams (gr) and milimetre (mm) respectively. Weights and dimensions of products included in the same group are given in one example and other features, numbers and names of design, craft technique and other properties are described in relevant samples.*

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

8 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 55 gr., yükseklik: 14 mm.

12 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 100 gr., yükseklik: 15 mm.

8 cm. SHALLOW WALL PLATE  
weight: 55 gr., height: 14 mm.

12 cm. SHALLOW WALL PLATE  
weight: 100 gr., height: 15 mm.



1 8 cm., sırustı klasik,  
desen no. 24  
*8 cm., over-glaze classical,  
design no. 24*



2 8 cm., sırustı klasik,  
desen no. 25  
*8 cm., over-glaze classical,  
design no. 25*



3 12 cm., sırustı klasik,  
desen adı: Karanfilli  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. carnation*



4 12 cm., sırustı klasik, desen  
adı: Büyük Karanfilli  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. large carnation*

# **DUVAR TABAKLARI**

## **WALL PLATES**

12 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 100 gr., yükseklik: 15 mm.  
12 cm. SHALLOW WALL PLATE  
weight: 100 gr., height: 15 mm.



**5** 12 cm., sırustü klasik,  
desen no. A1  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. A1*



**6** 12 cm., sırustü klasik,  
desen adı: Ceylanlı  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. Ceylanlı (Gazelle)*



**7** 12 cm., sırustü klasik,  
desen no. A2  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. A2*



**8** 12 cm., sırustü klasik,  
desen no. 24  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. 24*



**9** 12 cm., sırustü klasik,  
desen no. 25  
*12 cm., over-glaze classical,  
design no. 25*

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

24 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 545 gr., yükseklik: 25 mm.  
24 cm. SHALLOW WALL PLATE  
weight: 545 gr., height: 25 mm.



**10** 24 cm., sırustü klasik,  
desen no. 63  
*24 cm., over-glaze classical,  
design no. 63*



**11** 24 cm., sırustü klasik,  
desen no. 63  
*24 cm., over-glaze classical,  
design no. 63*



**12** 24 cm., sırustü klasik,  
desen no. 42  
*24 cm., over-glaze classical,  
design no. 42*



**13** 25 cm., sırustü klasik,  
desen no. 35  
*25 cm., over-glaze classical,  
design no. 35*

# **DUVAR TABAKLARI**

## **WALL PLATES**

30 cm. DÜZ, 29 cm. YANAKLI DUVAR TABAĞI

30 cm., ağırlık: 875 gr., yükseklik: 26 mm.

29 cm., ağırlık: 790 gr., yükseklik: 31 mm.

30 cm. FLAT, 29 cm. EDGED WALL PLATE

30 cm., weight: 875 gr., height: 26 mm.

29 cm., weight: 790 gr., height: 31 mm.



**14** 29 cm., sırüstü klasik, desen no. 48  
29 cm., over-glaze classical, design no. 48



**15** 30 cm., sırüstü klasik, desen no. 48  
30 cm., over-glaze classical, design no. 48



**16** 29 cm., sırüstü klasik, desen no. 35  
29 cm., over-glaze classical, design no. 35



**17** 30 cm., sırüstü klasik, desen no. 35  
30 cm., over-glaze classical, design no. 35

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

30 cm. DÜZ, 29 cm. YANAKLI DUVAR TABAĞI

30 cm., ağırlık: 875 gr., yükseklik: 26 mm.

29 cm., ağırlık: 790 gr., yükseklik: 31 mm.

30 cm. FLAT, 29 cm. EDGED WALL PLATE

30 cm weight: 875 gr., height: 26 mm.

29 cm weight: 790 gr., height: 31 mm.



**18** 29 cm., sırustü klasik, desen no. 43  
29 cm., over-glaze classical, design no. 43



**19** 30 cm. Sırustü klasik, desen no. 43  
30 cm., over-glaze classical, design no. 43



**20** 30 cm., sırustü klasik, desen no. 92  
30 cm., over-glaze classical, design no. 92



**21** 30 cm., sırustü klasik, desen no. 51  
30 cm., over-glaze classical, design no. 51

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

35 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 710 gr., yükseklik: 18mm.  
*35 cm FLAT WALL PLATE*  
*weight: 710 gr., height: 18mm.*



**22** 35 cm., sırüstü klasik, desen no. 5  
*35 cm., over-glaze classical, design no. 5*



**23** 35 cm., sırüstü klasik, desen no. 22  
*35 cm., over-glaze classical, design no. 22*

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

35 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 710 gr., yükseklik: 18 mm.

35 cm. FLAT WALL PLATE  
weight: 710 gr., height: 18 mm.



**24** 35 cm., sırustı klasik, desen no. 25  
35 cm., over-glaze classical, design no. 25



**25** 35 cm., sırustı klasik, desen no. 53A  
35 cm., over-glaze classical, design no. 53A

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

45 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 2800 gr., yükseklik: 45 mm.  
45 cm. FLAT WALL PLATE  
weight: 2800 gr., height: 45 mm.



**26** 45 cm., sırustı klasik, desen no. 17  
45 cm., over-glaze classical, design no. 17



**27** 45 cm., sırustı klasik, desen no. 34  
45 cm., over-glaze classical, design no. 34

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

45 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 2800 gr., yükseklik: 45 mm.

45 cm. FLAT WALL PLATE  
weight: 2800 gr., height: 45 mm.



**28** 45 cm., sırustü klasik, desen no. 62  
45 cm., over-glaze classical, design no. 62



**29** 45 cm., sırustü klasik, desen no. 11  
45 cm., over-glaze classical, design no. 11

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

45 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 2800 gr., yükseklik: 45 mm.  
45 cm. FLAT WALL PLATE  
weight: 2800 gr., height: 45 mm.



**30** 45 cm., sırustü klasik, Ayetli desen  
45 cm., over-glaze classical, Verse of  
Koran design



**31** 45 cm., sıraltı klasik, desen no. 34  
45 cm., under-glaze classical,  
design no. 34

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

45 cm. ÇUKUR DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 3350 gr., yükseklik: 80 mm.

45 cm. HOLLOW WALL PLATE  
weight: 3350 gr., height: 80 mm.



**32** 45 cm., sıraltı klasik,  
(İznik) desen no. 69  
45 cm., under-glaze classical,  
(İznik) design no. 69



**33** 45 cm., sıraltı klasik,  
desen no. 67  
45 cm., under-glaze classical,  
design no. 67

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

45 cm. ÇUKUR DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 3350 gr., yükseklik: 80 mm.

45 cm. HOLLOW WALL PLATE  
weight: 3350 gr., height: 80 mm.



**34** 45 cm., sırustı klasik, desen no. 53  
45 cm., over-glaze classical, design no. 53



**35** 45 cm., sırustı klasik, desen no. 20  
45 cm., over-glaze classical, design no. 20

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

68 cm. DÜZ LENGER DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 10000 gr., yükseklik: 100 mm.

68 cm. LARGE FLAT WALL PLATE  
weight: 10000 gr., height: 100 mm.



**36** 68 cm., sırustü eldekoru (gravür)

68 cm., over-glaze  
hand decorated (engraving)



**37** 68 cm., sırustü klasik, desen no. 80

68 cm., over-glaze classical, design no. 80

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

68 cm. DÜZ LENGER DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 10000 gr., yükseklik: 100 mm.

68 cm. LARGE FLAT WALL PLATE  
weight: 10000 gr., height: 100 mm.



**38** 68 cm., sırüstü klasik, desen no. 86  
68 cm., over-glaze classical, design no. 86



**39** 68 cm., sırüstü klasik,  
desen no. 86, detay  
68 cm., over-glaze classical,  
design no. 86, detail

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

## KÜÇÜKSU ÇEŞMELİ DUVAR TABAĞI:

Sırıstü, rölyef üzeri eldekoru  
ağırlık: 1735 gr., boyut: 50 x 400 x 280 mm.  
**WALL PLATE WITH KÜÇÜKSU FOUNTAIN DESIGN**

Over-glaze hand decorated on relief  
weight: 1735 gr., dimension: 50 x 400 x 280 mm.



### 40 KÜÇÜKSU ÇEŞMELİ DUVAR TABAĞI

Bordo Bordürlü

**WALL PLATE WITH KÜÇÜKSU FOUNTAIN DESIGN**  
With wine-red border



### 41 KÜÇÜKSU ÇEŞMELİ DUVAR TABAĞI

Yeşil Bordürlü

**WALL PLATE WITH KÜÇÜKSU FOUNTAIN DESIGN**  
With green border



### 42 KÜÇÜKSU ÇEŞMELİ DUVAR TABAĞI

Turkuaz Bordürlü

**WALL PLATE WITH KÜÇÜKSU FOUNTAIN DESIGN**  
With turquoise border

# **DUVAR TABAKLARI**

## **WALL PLATES**



### **43 YILDIZ DUVAR TABAĞI**

Sırıcı, serbest çalışma

ağırlık: 500 gr., yükseklik: 100 mm., çap: 260x204 mm.

*YILDIZ WALL PLATE In-glaze, free decoration  
weight: 500 gr., height: 100 mm., diameter: 260x204 mm.*



### **44 KARE SAAT Sırüstü klasik desen no.88**

ağırlık: 800 gr., yükseklik: 18 mm., en-boy: 270 mm.

*SQUARE CLOCK Over-glaze classical, design no. 88  
weight: 800 gr., height: 18mm., dimensions: 270x270mm.*

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

## İZNİK SERİSİ IZNIK SERIES

**45** 29 cm., sıraltı, klasik üzümlü desen  
29 cm., under-glaze, classical grapes design



**46** 25 cm., sıraltı, klasik üzümlü desen  
25 cm., under-glaze classical grapes design



**47** 19 cm., sıraltı, klasik üzümlü desen  
19 cm., under-glaze classical grapes design



# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

İZNİK SERİSİ  
IZNIK SERIES



**48** 29 cm., sıriçi, klasik desen  
29 cm., in-glaze classical design



**49** 25 cm., sıriçi, klasik desen  
25 cm., in-glaze classical design



**50** 19 cm., sıriçi, klasik desen  
19 cm., in-glaze classical design

# DUVAR TABAKLARI WALL PLATES

## İZNİK SERİSİ İZNIK SERIES

29 cm. DÜZ DUVAR TABAĞI  
ağırlık: 790 gr., yükseklik: 31mm.

29 cm. FLAT WALL PLATE  
weight: 790 gr., height: 31 mm.



**51** 29 cm., sıraltı klasik, selvili desen  
29 cm., over-glaze, classical cypress design



**52** 29 cm., sıraltı klasik, yapraklı desen  
29 cm., over-glaze, classical leaf design

# DUVAR TABAKLARI

## WALL PLATES

İZNİK SERİSİ  
İZNIK SERIES



**53** 30 cm., sıraltı, klasik desen  
30 cm., under-glaze classical design



**54** 19 cm., sıraltı, klasik desen  
19 cm., under-glaze classical design

**İZNİK SERİSİ**  
**İZNİK SERIES**



**55 KASE** sıraltı klasik, Haliç işi, ağırlık: 700 gr., yükseklik: 140mm., çap: 218 mm.

BOWL under-glaze classical, Golden Horn design

weight: 700 gr., height: 140 mm., diameter: 218 mm.

**İZNİK SERİSİ**  
**IZNIK SERIES**



**56 MAŞRAPA** sıraltı klasik  
desen, ağırlık: 160 gr.,  
yük: 255 mm., çap: 130 mm.  
*FLASK under-glaze classical design  
weight: 160 gr., height: 255 mm.,  
diameter 130 mm.*



**57 KÜÇÜK GÜRZ VAZO**  
sıraltı klasik, Haliç işi, ağırlık: 400 gr.,  
yük: 250 mm., çap: 90 mm.  
*SMALL MACE VASE under-glaze  
classical, Golden Horn design,  
weight: 400 gr., height: 250 mm.,  
diameter: 90 mm.*



**58 BÜYÜK GÜRZ VAZO**  
sıraltı klasik, Haliç işi, ağırlık: 1100 gr.,  
yük: 420 mm., çap: 160 mm.  
*SMALL MACE VASE under-glaze  
classical, Golden Horn design  
weight: 1100 gr., height: 420 mm.,  
diameter: 160 mm.*

**İZNİK SERİSİ**  
**IZNİK SERIES**



**59 KULPLU SÜRAHİ**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 420 gr.,  
yük: 150 mm., çap: 130 mm.

HANDLED DECANTER under-glaze classical  
design, weight: 420 gr., height: 150 mm.,  
diameter: 130 mm.



**60 KANDİL VAZO**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 270 gr.,  
yük: 150 mm., çap: 95 mm.

OIL-LAMP VASE under-glaze, classical  
design, weight: 270 gr., height: 150 mm.,  
diameter: 95 mm.



**61 İZNİK VAZO**

sıraltı, klasik desen, Ağırlık: 450 gr.,  
yük: 150 mm., çap: 150 mm.

İZNİK VASE under-glaze classical design,  
weight: 450gr., height: 150 mm., diameter: 150 mm.



**62 KULPSUZ SÜRAHİ**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 160 gr.,  
yük: 150 mm., çap 95 mm.

UNHANDLED DECANTER under-glaze  
classical design, weight: 160 gr.,  
height: 150 mm., diameter: 95 mm.

# VAZOLAR VASES

## İZNİK SERİSİ İZNIK SERIES



**63 BÜYÜK MAŞRAPA(ANADOL)**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 460 gr.,  
yük: 175 mm., çap: 175 mm.

*BIG CUP (ANADOL) Under-glaze classical design  
weight: 460 gr., height: 175 mm.,  
diameter: 175 mm.*



**64 SARAY VAZO**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 180 gr.,  
yük: 153 mm., çap: 80 mm.

*SERAIL VASE under-glaze classical  
design, weight: 180 gr.,  
height: 153 mm., diameter: 80 mm.*



**65 BÜYÜK KULPSUZ SÜRƏHİ**

sıraltı, klasik desen, ağırlık: 160 gr.,  
yük: 152 mm., çap: 103 mm.

*LARGE UNHANDLED DECANTER under-glaze  
classical design, weight: 160 gr.,  
height: 152 mm., diameter: 103 mm.*



**66 SARAY VAZO**

sıraltı, selvili desen, Ağırlık: 180 gr.,  
yük: 153 mm., çap: 80 mm.

*SERAIL VASE under-glaze cypress design,  
weight: 180 gr., height: 153 mm.,  
diameter: 80 mm.*

İZNİK SERİSİ  
IZNIK SERIES



**67 KUPA** sırustı, klasik desen  
ağırlık: 480 gr., yükseklik: 150 mm., çap: 94 mm.  
*68 KUPA Over-glaze classical design, weight: 480 gr., height: 150 mm., diameter: 94 mm.*



**68 CEYLAN DESENLİ MATARA**  
sıraltı, klasik desen, ağırlık: 2130 gr.  
yükseklik: 310 mm., çap: 240 mm.  
**GAZELLE DESIGN FLASK**  
*under-glaze classical design, weight: 2130 gr.,  
height: 310 mm., diameter: 240 mm.*

# VAZOLAR VASES



## 69 İZNİK VAZO

sıraltı klasik, İznik desen no: 60, ağırlık: 5200 gr., yük: 357 mm., çap: 360 mm.

### İZNİK VASE

*under-glaze classical, İznik design no: 60, weight: 5200 gr., height: 357 mm., diameter: 360 mm.*



**70 RAKKO TESTİ**

sıraltı, sırustı klasik, desen no. 56  
ağırlık: 1150 gr., yük: 290 mm., çap: 210 mm.  
"RAKKO" JUG VASE under-glaze, over-glaze  
classical design no. 56, weight: 1150 gr.,  
height: 290 mm., diameter: 210 mm.



**71 FATİH VAZO**

sıraltı, sırustı klasik,  
desen no. 45  
ağırlık: 3000 gr.,  
yük: 250 mm.,  
çap: 315 mm.  
"FATİH"  
(THE CONQUERER)  
VASE under-glaze,  
over-glaze classical  
design no. 45,  
weight: 3000 gr.,  
height: 250 mm.,  
diameter: 315 mm.

# VAZOLAR VASES

## BURMALI VAZO

ağırlık: 6810 gr., yükseklik: 885 mm., çap: 265 mm.

## SPIRAL VASE

weight: 6810 gr., height: 885 mm., diameter: 265 mm.



**72 BURMALI VAZO** sırüstü eldekorlu  
*SPIRAL VASE over-glaze, hand decoration*



**73 BURMALI VAZO**  
sırüstü klasik, desen no: 39  
*SPIRAL VASE over-glaze classical design no.39*



**KAVUK VAZO**  
ağırlık: 2800 gr., yükseklik: 310 mm.,  
çap: 230 mm.

"KAVUK" (QUILTED TURBAN) VASE  
weight: 2800 gr., height: 310 mm.,  
diameter: 230 mm.

**74 KAVUK VAZO**

sırüstü klasik, desen no. 54

"KAVUK" VASE over-glaze classical,  
design no. 54



**75 KAVUK VAZO**

sırüstü klasik, desen no. 83

"KAVUK" VASE over-glaze classical, design no. 83



**76 KAVUK VAZO**

sırüstü klasik, desen no. 13

"KAVUK" VASE over-glaze classical, design no. 13

# VAZOLAR VASES



**77 BÜYÜK KANDİL VAZO**

sırıstı klasik, desen no. 58, ağırlık: 15000 gr.,  
yükseklik: 755 mm., çap: 407 mm.

*LARGE OIL- LAMP over-glaze classical, design no. 58  
weight: 1500 gr., height: 755 mm., diameter: 407 mm.*



**78 KÜÇÜK KANDİL  
VAZO**

sırıstı klasik, desen no.59

ağırlık: 2600 gr.,  
yükseklik: 281 mm.,  
çap: 251 mm.

*SMALL OIL- LAMP  
over-glaze classical,  
design no. 59, weight: 2600 gr.,  
height: 281 mm.,  
diameter: 251 mm.*

**ŞALE VAZO (tabaklı)**

ağırlık: 3430 gr., yükseklik: 535 mm., çap: 205 mm.

"ŞALE" VASE (with plate)

weight: 3430 gr., height: 535 mm., diameter: 205 mm.



**79 ŞALE VAZO** sırustı klasik, desen no. 16

"ŞALE" VASE over-glaze classical, design no. 16



**80 ŞALE VAZO**

sırıcı, bulutlu desen

"ŞALE" VASE in-glaze clouded design



**81 ŞALE VAZO**

sıraltı, sırustı klasik, desen no: 42

"ŞALE" VASE under-glaze, over-glaze classical design no. 42

# VAZOLAR VASES

## YILDIZ VAZO

ağırlık: 4750 gr., yükseklik: 485 mm., çap: 240 mm.

## YILDIZ VASE

weight: 4750 gr., height: 485 mm., diameter: 240 mm.



**82 YILDIZ VAZO**

sıraltı, sırustü klasik, desen no. A8

*YILDIZ VASE* under-glaze, over-glaze classical  
design no. A8



**83 YILDIZ VAZO**

sırustü klasik, desen no. 28

*YILDIZ VASE* over-glaze, classical  
design no. 28

**YILDIZ VAZO**

Ağırlık: 4750 gr, yükseklik: 485 mm, çap: 240 mm.

**YILDIZ VASE**

Weight: 4750 gr, height: 485 mm, diameter: 240 mm.



**84 YILDIZ VAZO**

sırıstü klasik, desen no. 19

*YILDIZ VASE over-glaze classical  
design no. 19*

**85 YILDIZ VAZO**

sıraltı, sırıstü klasik, desen no. 51

*YILDIZ VASE under-glaze, over-glaze classical  
design no. 51*

# VAZOLAR VASES

## SARAY VAZO

ağırlık: 17500 gr., yükseklik: 830 mm., çap: 425 mm.

## SERAIL VASE

weight: 17500 gr., height: 830 mm., diameter: 425 mm.



## 86 SARAY VAZO

sırüstü klasik, desen no. 65 (Aksesuarlı)

SERAIL VASE over-glaze classical, design no.  
65 (accessoried)

**SARAY VAZO**

ağırlık: 17500 gr., yükseklik: 830 mm., çap: 425 mm.

**SERAIL VASE**

*Weight: 17500 gr., height: 830 mm., diameter: 425 mm.*



**87 SARAY VAZO**

sırüstü klasik, desen no. 63 (Aksesuarlı)

*SERAIL VASE over-glaze classical,*

*design no. 63 (accessoried)*

# VAZOLAR

## VASES

### SARAY VAZO

ağırlık: 17500 gr., yükseklik: 830 mm., çap: 425 mm.

### SERAIL VASE

weight: 17500 gr., height: 830 mm., diameter: 425 mm.



**88 SARAY VAZO** sırustü, eldekoru

SERAIL VASE over-glaze hand decorated

**YENİ YILDIZ VAZO**

ağırlık: 4400 gr., yükseklik: 710 mm., çap: 260 mm.

**NEW YILDIZ VASE**

weight: 4400 gr., height: 710 mm., diameter: 260 mm.



**89 YENİ YILDIZ VAZO**

sırüstü, eldekoru

NEW YILDIZ VASE over-glaze,  
hand decorated



**90 YENİ YILDIZ VAZO**

sıraltı klasik, desen no. 14

NEW YILDIZ VASE under-glaze classical,  
design no. 14

# VAZOLAR VASES

## YENİ YILDIZ VAZO

ağırlık: 4400 gr., yükseklik: 710 mm., çap: 260 mm.

## NEW YILDIZ VASE

weight: 4400 gr., height: 710 mm., diameter: 260 mm.



**91 YENİ YILDIZ VAZO**

sırüstü klasik, desen no. 14

NEW YILDIZ VASE over-glaze classical,  
design no. 14



**92 YENİ YILDIZ VAZO**

sırüstü klasik, kuşlu desen

NEW YILDIZ VASE over-glaze classical,  
bird design

İBRİK - LEĞEN (tabaklı) ağırlık: 3640 gr.,  
VAZO yükseklik: 505 mm., çap: 240 mm.,  
TABAK çap: 350 mm.

EWER - BASIN (with plate) weight: 3640 gr.,  
VASE height: 505 mm., diameter: 240 mm.,  
PLATE diameter: 350 mm.



**93 İBRİK - LEĞEN**

sırıstü parselli, eldekoru  
EWER- BASIN over-glaze,  
parceled, hand decorated.



**94 İBRİK - LEĞEN** sırıstü klasik desen no. 32

EWER- BASIN over-glaze, classical design no. 32

# VAZOLAR VASES

## ZÜLFÜARUZ VAZOLAR

BÜYÜK ZÜLFÜARUZ VAZO ağırlık: 1827 gr., yükseklik: 470 mm., vazo çap: 150 mm., tabak çap: 250 mm.

ORTA ZÜLFÜARUZ VAZO ağırlık: 1005 gr., yükseklik: 350 mm., vazo çap: 115 mm., tabak çap: 190 mm.

KÜÇÜK ZÜLFÜARUZ VAZO ağırlık: 500 gr., yükseklik: 230 mm., vazo çap: 80 mm., tabak çap: 160 mm.

## ZÜLFÜARUZ VASES

FLOWER BUNCH VASE LARGE weight: 1827 gr., height: 470 mm., vase diam. 150 mm., plate diam. 250 mm.

FLOWER BUNCH VASE MEDIUM weight: 1005 gr., height: 350 mm., vase diam. 115 mm., plate diam. 190mm.

FLOWER BUNCH VASE SMALL weight: 500 gr., height: 230 mm., vase diam. 80 mm., plate diam. 160 mm.



**95 ZÜLFÜARUZ VAZOLAR** mineli, sırustı eldekorlu  
**ZÜLFÜARUZ VASES** enalamed, over-glaze hand decorated



**96 BÜYÜK ZÜLFÜARUZ VAZO**

mineli, sıralı eldekorlu  
ZÜLFÜARUZ VASE LARGE *enalamed,*  
*under-glaze hand decorated*



**97 BÜYÜK ZÜLFÜARUZ VAZO**

minesiz, sırustı kuşlu desen  
ZÜLFÜARUZ VASE LARGE *Non-enamel,*  
*over-glaze bird design*

# VAZOLAR VASES

## LALE VAZO

ağırlık: 250 gr., yükseklik: 225 mm., çap: 105 mm.

### TULIP VASE

weight: 250 gr., height: 225 mm., diameter: 105 mm.



**98 LALE**  
VAZO sıraltı,  
papatyalı desen  
*TULIP VASE*  
*under-glaze,*  
*daisy design*



**99 LALE**  
VAZO sıraltı,  
minevi, laleli desen  
*TULIP VASE*  
*under-glaze, enam-*  
*eled, tulip design*



**100 LALE**  
VAZO sırustü,  
minevi, klasik  
kuşlu desen  
*TULIP VASE*  
*over-glaze,*  
*enameled classical*  
*bird design*



**101 LALE**  
VAZO sıraltı,  
eldekoru  
*TULIP VASE*  
*under-glaze, hand*  
*decorated*

**KÜP VАЗOLAR**

BÜYÜK KÜP VAZO ağırlık: 950 gr., yükseklik: 220 mm., çap: 180 mm.

ORTA KÜP VAZO ağırlık: 450 gr., yükseklik: 198 mm., çap: 120 mm.

KÜÇÜK KÜP VAZO ağırlık: 140 gr., yükseklik: 86 mm., çap: 80 mm.

**SHAPED VASES**

JAR VASE LARGE weight: 950 gr., height: 220 mm., diameter: 180 mm.

JAR VASE MEDIUM weight: 450 gr., height: 198 mm., diameter: 120 mm.

JAR VASE SMALL weight: 140 gr., height: 86 mm., diameter: 80 mm.



**102 KÜP VАЗOLAR** parselli, sırustü eldekoru  
JAR SHAPED VASES parcelled, over-glaze hand decorated

# VAZOLAR VASES

## KÜP VAZOLAR

BÜYÜK KÜP VAZO ağırlık: 950 gr.,  
yükseklik: 220 mm., çap: 180 mm.

ORTA KÜP VAZO ağırlık: 450 gr.,  
yükseklik: 198 mm., çap: 120 mm

KÜÇÜK KÜP VAZO ağırlık: 140 gr.,  
yükseklik: 86 mm., çap: 80 mm.

## SHAPED VASES

JAR VASE LARGE weight: 950 gr.,  
height: 220 mm., diameter: 180 mm.

JAR VASE MEDIUM weight: 450 gr.,  
height: 198 mm., diameter: 120 mm.

JAR VASE SMALL weight: 140 gr.,  
height: 86 mm., diameter: 80 mm.



### 103 KÜP VAZO

sırüstü klasik, desen no. A2

JAR SHAPED VASE over-glaze classical,  
design no. A2



### 104 KÜP VAZOLAR parselli sırüstü klasik, desen no. A1

JAR SHAPED VASES parceled, over-glaze classical, design no. A1



**LİMOJ VАЗОЛАR**  
BÜYÜK LİMOJ VAZO ağırlık: 540 gr.,  
yükseklik: 295 mm., çap: 120 mm.  
ORTA LİMOJ VAZO ağırlık: 200 gr.,  
yükseklik: 185 mm., çap: 90 mm.  
KÜCÜK LİMOJ VAZO ağırlık: 50 gr.,  
yükseklik: 86 mm., çap: 65 mm.

**LIMOGES VASES**  
**LIMOGES VASE LARGE** Weight: 540 gr,  
height: 295 mm, diameter: 120 mm.  
**LIMOGES VASE MEDIUM**Weight: 200  
gr, height: 185 mm, diameter: 90 mm.  
**LIMOGES VASE SMALL** Weight: 50 gr,  
height: 86 mm, diameter: 65 mm.

**105** **Turkuaz parselli**  
LİMOJ VАЗОЛАR, eldekoru  
*LIMOGES VASES turquoise parcelled,  
hand decorated*



**106** **Parselli, sırustı klasik desen**  
LİMOJ VАЗОЛАR  
*LIMOGES VASES parcelled,over-glaze  
classical design*

# VAZOLAR VASES

## GÜL VAZO

ağırlık: 130 gr., yükseklik: 200 mm., çap: 65 mm.

## ROSE VASE

weight: 130 gr., height: 200 mm., diameter: 65 mm.



**107 GÜL VAZO**

sırüstü, eldekoru

*ROSE VASE* over-glaze,  
hand decorated



**108 GÜL VAZO**

sıraltı, eldekoru

*ROSE VASE* under-glaze,  
hand decorated



**109 AK VAZO** sırüstü, klasik desen, ağırlık: 50 gr., yükseklik: 67 mm., çap: 52 mm.

*WHITE VASE* over-glaze, classical design, weight: 50 gr., height: 67 mm., diameter: 52 mm.

## KARPUZ ŞEKERLİK

Küçük Karpuz Şekerlik (kapaklı) ağırlık: 450 gr., yükseklik: 135 mm., çap: 130 mm.

Küçük Karpuz Tabağı ağırlık: 300 gr., yükseklik: 25 mm., çap: 175 mm.

Büyük Karpuz Şekerlik (kapaklı) ağırlık: 1095 gr., yükseklik: 225 mm., çap: 175 mm.

Büyük Karpuz Tabağı ağırlık: 850 gr., yükseklik: 35 mm., çap: 264 mm.

## GLOBE CANDY BOWL

*Small Globe Candy Bowl (with lid) weight: 450 gr., height: 135 mm., diameter: 130 mm.*

*Small Globe Candy Bowl Plate weight: 300 gr., height: 25 mm., diameter: 175 mm.*

*Large Globe Candy Bowl (with lid) weight: 1095 gr., height: 225 mm., diameter: 175 mm.*

*Large Globe Candy Bowl Plate weight: 850 gr., height: 35 mm., diameter: 264 mm.*



### 110 BÜYÜK KARPUZ

### ŞEKERLİK

sırüstü parselli eldekoru

LARGE GLOBE CANDY BOWL

over-glaze parceled hand decorated



**111 KÜÇÜK VE BÜYÜK KARPUZ ŞEKERLİKLER** sırüstü, klasik kuşlu desen  
SMALL AND LARGE GLOBE CANDY BOWLS over-glaze, classical bird design

# ŞEKERLİKLER BOWL



**112 KÜÇÜK KARPUZ ŞEKERLİK**

sıraltı klasik, papatyaya desenli

SMALL GLOBE CANDY BOWL *under-glaze, classical daisy design*



**113 BÜYÜK KARPUZ ŞEKERLİK**

sıraltı klasik, papatyaya desenli

LARGE GLOBE CANDY BOWL *under-glaze, classical daisy design*

# ŞEKERLİKLER BOWL

SARAY ŞEKERLİK

ağırlık: 1055 gr., yükseklik: 155 mm., çap: 255 mm.

SERAIL CANDY BOWL

weight: 1055 gr., height: 155 mm., diameter: 255 mm.



**114 SARAY ŞEKERLİK** sıraltı klasik, papatya desenli  
SERAIL CANDY BOWL under-glaze classical daisy design



**115 SARAY ŞEKERLİK** sırustü klasik, kuşlu desen  
SERAIL CANDY BOWL over-glaze classical bird design

# ŞEKERLİKLER BOWL

## GÜLBAHAR ŞEKERLİKLER

KÜÇÜK Gülbahar Şekerlik ağırlık: 325 gr., yükseklik: 100 mm., çap: 125 mm.

ORTA Gülbahar Şekerlik ağırlık: 495 gr., yükseklik: 90 mm., çap: 175 mm.

BÜYÜK Gülbahar Şekerlik ağırlık: 1055 gr., yükseklik: 131 mm., çap: 195 mm.

### "GÜLBAHAR" CANDY BOWLS

SMALL Gülbahar Candy Bowl weight: 325 gr., height: 100 mm., diameter: 125 mm.

MEDIUM Gülbahar Candy Bowl weight: 495 gr., height: 90 mm., diameter: 175 mm.

LARGE Gülbahar Candy Bowl weight: 1055 gr., height: 131 mm., diameter: 195 mm.



**112 KÜÇÜK GÜLBAHAR ŞEKERLİK** sıralı, papatya desenli  
**SMALL GÜLBAHAR CANDY BOWL,**  
*under-glaze, daisy design*



**117 ORTA GÜLBAHAR ŞEKERLİK** sıralı, papatya desenli  
**MEDIUM GÜLBAHAR CANDY BOWL,**  
*under-glaze, daisy design*



**118 ÇEŞMİ BÜLBÜL ŞEKERLİK**  
Sırıcı, kobalt dekorlu, ağırlık: 1145 gr., yükseklik: 131 mm., çap: 195 mm.  
"ÇEŞMİ BÜLBÜL" CANDY BOWL *in-glaze, cobalt decorated*  
*weight: 1145 gr., height: 131 mm., diameter: 195 mm.*

# ŞEKERLİKLER BOWL



**119 BüYÜK  
GÜLBAHAR ŞEKERLİK**  
sırıstü serbest eldekoru  
*LARGE GÜLBAHAR CANDY BOWL*  
*over-glaze free hand decorated*



**120 GÜLBAHAR ŞEKERLİKLER** sırıstü parselli eldekoru  
*GÜLBAHAR CANDY BOWL* over-glaze, parceled hand decorated



**121 DEMET ŞEKERLİK**  
Sırıstü klasik, desen no.13, ağırlık: 405 gr., yükseklik: 59 mm., çap: 130 mm.  
*BUNCH SUGAR BOWL* over-glaze, classical design no.13,  
*weight: 405 gr., height: 59 mm., diameter: 130 mm.*

# ŞEKERLİKLER BOWL

AŞİYAN KASE  
ağırlık: 3400 gr.,  
yükseklik: 320 mm.,  
çap: 330 mm.

"AŞİYAN" BOWL  
weight: 3400gr.,  
height: 320 mm.,  
diameter: 330 mm.



**122 AŞİYAN KASE**

sırüstü, parselli eldekoru  
"AŞİYAN" BOWL over-glaze,  
parceled hand decorated



**123 AŞİYAN KASE**

Sırüstü zeminli, klasik kuşlu desen  
"AŞİYAN" BOWL over-glaze, back-  
ground, classical bird design

AŞURE TAKIMI

Aşure Gögümü (kapaklı) ağırlık: 1960 gr.,  
yükseklik: 400 mm., çap: 355 mm.

Aşure Kupası (kapaklı) ağırlık: 310 gr.,  
yükseklik: 185 mm., çap: 90 mm.

Aşure Kupası Tabağı ağırlık: 860 gr.,  
yükseklik: 20 mm., çap: 14.8 mm.

"AŞURE" (PUDING) SERVICE

Aşure jug (with lid), weight: 1960 gr.,  
height: 400 mm., diameter: 355 mm.

Aşure cup (with lid), weight: 310 gr.,  
height: 185 mm., diameter: 90 mm.

Aşure cup saucer, weight: 860 gr.,  
height: 20 mm., diameter: 14.8 mm.



124 AŞURE TAKIMI sırustı, klasik kuşlu desen  
AŞURE SERVICE over-glaze, classical bird design

# TAKIMLAR SET

## AŞURE TAKIMI

Aşure Güğümü (kapaklı)  
ağırlık: 1960 gr., yükseklik:  
400 mm., çap: 355 mm.  
Aşure Kupası (kapaklı) ağırlık:  
310 gr., yükseklik: 185 mm.,  
çap: 90 mm.  
Aşure Kupası Tabağı ağırlık:  
180 gr., yükseklik: 20 mm.,  
çap: 14.8 mm.

## "AŞURE" (PUDING) SERVICE

Aşure jug (with lid) weight:  
1960 gr., height: 400 mm.,  
diameter: 355 mm.

Aşure cup (with lid) weight:  
310 gr., height: 185 mm.,  
diameter: 90 mm.

Aşure cup saucer weight:  
180 gr., height: 20 mm.,  
diameter: 14.8 mm.



## 125 AŞURE TAKIMI

sırıstü klasik, desen no. 22  
AŞURE SERVICE over-glaze,  
classical design no.22.



## 126 AŞURE TAKIMI

sırıstü, parselli eldekoru  
AŞURE SERVICE over-glaze,  
parcelled, hand decorated

**BOZA TAKIMI**

Boza Gүgүmү (kapaklı) ağırlık: 3850 gr.,  
yükseklik: 480 mm., çap: 215 mm.

Boza Bardağı ağırlık: 200 gr.,  
yükseklik: 110 mm., çap: 110 mm.

**BOZA SERVICE**

*Boza jug (with lid) weight: 3850 gr.,  
height: 480 mm., diameter: 215 mm.*

*Boza cup weight: 200 gr.,  
height: 110 mm., diameter: 110 mm.*



**127 BOZA TAKIMI** sırüstü, klasik desen  
*BOZA SERVICE over-glaze, classical design*

# TAKIMLAR SET

## SEMAVER TAKIMI

Semaver (kapaklı-ayaklı) ağırlık: 2860 gr., yükseklik: 550 mm., çap: 352 mm. (kulplu)

Semaver Bardağı ağırlık: 220 gr., yükseklik: 114 mm., çap: 90 mm.

Semaver Tepsisi ağırlık: 1040 gr., yükseklik: 19 mm., boyut: 265 x 270 mm.

Semaver Servis Tepsisi ağırlık: 1140 gr., yükseklik: 19 mm., boyut: 408 x 270 mm.

## SAMOVAR SET

Samovar (with lid and stand) weight: 2860 gr., height: 550 mm., diameter: 352 mm. (with handle)

Samovar cup weight: 220 gr., height: 114 mm., diameter: 90 mm.

Samovar tray weight: 1040 gr., height: 19 mm., dimensions: 265 x 270 mm.

Samovar Service tray weight: 1140 gr., height: 19 mm., dimensions: 408 x 270 mm.



**128 SEMAVER TAKIMI** Sırıstü, Lame Corning teknigi

SAMOVER SET over-glaze, Lame Corning technique

# TAKIMLAR SET

## SULTAN ÇAY TAKIMI (6 kişilik)

Sultan çay fincanı (tabaklı) ağırlık: 290 gr., yükseklik: 65 mm., çap: 95 mm. (fincan), 155 mm. (tabak)

Sultan tepsisi ağırlık: 1280 gr., yükseklik: 35 mm., boyut: 410 x 300 mm.

Sultan şekerlik (kapaklı) ağırlık: 345 gr., yükseklik: 130 mm., çap: 75 mm.

Sultan çaydanlık (kapaklı) ağırlık: 1150 gr., yükseklik: 280 mm., çap: 90 mm.

Sultan sütlük ağırlık: 280 gr., yükseklik: 100 mm., çap: 150 mm.

## SULTAN TEA SERVICE (for 6 person)

*Sultan tea cup (with saucer) weight: 290 gr., height: 65 mm., diameter: 95 mm., (cup), 155 mm. (saucer)*

*Sultan tray weight: 1280 gr., height: 35 mm., dimensions: 410 x 300 mm.*

*Sultan sugar bowl (with lid) weight: 345 gr., height: 130 mm., diameter: 75 mm.*

*Sultan tea kettle (with lid) weight: 1160 gr., height: 280 mm., diameter: 90 mm.*

*Sultan milk pot weight: 280 gr., height: 100 mm., diameter: 150 mm.*



**129 SULTAN ÇAY TAKIMI** sırustü, parselli eldekoru

*SULTAN TEA SERVICE over-glaze, parceled hand decorated*

# TAKIMLAR SET

## KAHVE TAKIMI

22 no. kahve fincanı ağırlık: 70 gr., yükseklik: 52 mm., çap: 47 mm.

Fincan tabağı ağırlık: 90 gr., yükseklik: 20 mm., çap: 105 mm.

16 x 32 tepsı ağırlık: 610 gr., yükseklik: 18 mm., çap: 160 x 360 mm.

### COFFEE SERVICE.

no. 22 coffee cup weight: 70 gr., height: 52 mm., diameter: 47 mm.

Saucer weight: 90 gr., height: 20 mm., diameter: 105 mm.

16 x 32 cm tray weight: 610 gr., height: 18 mm., diameter: 160 x 360 mm.



## 130 Topkapı desen, sırustü klasik kahve fincanı

Coffee service with Topkapı design, over-glaze classical



## 131 KAHVE TAKIMI Boğaziçi desen, sırustü klasik

COFFEE SERVICE with Bosphorus design, over-glaze classical



## 132 KAHVE TAKIMI 17 no kahve fincanlı, sırustü parselili eldekoru

COFFEE SERVICE with no. 17 coffee cups, over-glaze, parceled, hand decorated

# TAKIMLAR SET

## KAHVE TAKIMI

Tiryaki fincan ağırlık: 60 gr., yükseklik: 43 mm., çap: 83 mm.  
Fincan tabağı ağırlık: 120 gr., yükseklik: 13 mm., çap: 125 mm.  
16 x 32 tepsi ağırlık: 610 gr., yükseklik: 18 mm., çap: 160 x 360 mm.

## COFFEE SERVICE

Tiryaki coffee cup weight: 60 gr., height: 43 mm., diameter: 83 mm.  
Saucer weight: 120 gr., height: 13 mm., diameter: 125 mm.  
16 x 32 cm tray weight: 610 gr., height: 18 mm., diameter: 160 x 360 mm.



**133 KAHVE TAKIMI** sırustü, klasik kuşlu desen  
*COFFEE SERVICE over-glaze, classical bird design*



**134 Tiryaki Kahve Takımı** sırustü klasik desen  
*"Tiryaki" COFFEE SERVICE over-glaze, classical design*



**135 KAHVE TAKIMI** sıralı, laleli desen  
*COFFEE SERVICE under-glaze, tulip design*

# TAKIMLAR SET



## 136 BİRA BARDAĞI

sırüstü, eldekorlu, ağırlık: 750 gr., yükseklik: 150 mm., çap: 145 mm.

*BEER GLASS over-glaze, hand decorated  
weight: 750 gr., height: 150 mm., diameter: 145 mm.*

# ABAJURLAR LAMP-SHADE

RÜYA ABAJUR

ağırlık: 2395 gr., yükseklik: 534 mm., çap: 290 mm.

DREAM LAMP SHADE

weight: 2395 gr., height: 534 mm., diameter: 290 mm.



**137 RÜYA ABAJUR** sıruştı, klasik kuşlu desen  
DREAM LAMP SHADE over-glaze, classical bird design

# **ABAJURLAR**

## **LAMP-SHADE**

### **RÜYA ABAJUR**

ağırlık: 2395 gr., yükseklik: 534 mm., çap: 290 mm.

### **DREAM LAMP SHADE**

weight: 2395 gr., height: 534 mm., diameter: 290 mm.



**138 RÜYA ABAJUR** sıraltı, laleli desen  
*DREAM LAMP-SHADE* under-glaze, tulip design

**ABAJURLAR**  
**LAMP-SHADE**



**139 RÜYA ABAJUR** sırustü, parselli eldekoru  
*DREAM LAMP-SHADE over-glaze, parcelled hand decorated*

# **ABAJURLAR**

## **LAMP-SHADE**

### **MİNELİ RÜYA ABAJUR**

ağırlık: 2630 gr., yükseklik: 534 mm., çap: 290 mm.

*ENAMELED DREAM LAMP-SHADE*

*weight: 2630gr., height: 534 mm., diameter: 290 mm.*



### **140 MİNELİ RÜYA ABAJUR**

sırüstü, klasik desen

*ENAMELED DREAM LAMP-SHADE*

*over-glaze, classical design*



### **141 MİNELİ RÜYA ABAJUR**

sırüstü, klasik desen

*ENAMELED DREAM LAMP-SHADE*

*over-glaze, classical design*

# ABAJURLAR LAMP-SHADE



**142 MİNELİ RÜYA ABAJUR**

sırüstü, eldekorlu

*ENAMELED DREAM LAMP-SHADE  
over-glaze, hand decorated*



**143 SALON LAMBA**

sırüstü, Lame Corning teknigi ile süsleme

ağırlık: 1650 gr., yükseklik: 425 mm.,

çap: 185 mm.

**SALON LAMP**

*over-glaze, Lame Corning technique*

*weight: 1650gr., height: 425mm.,*

*diameter: 185mm.*

# **ABAJURLAR**

## **LAMP-SHADE**



**144 MİNELİ MEHTAP ABAJUR**

sırıstü, eldekorlu, ağırlık: 9500 gr.,  
yükseklik: 260 mm., çap: 165 mm.

**ENAMELED MOONLIGHT LAMP-SHADE**

*over-glaze, hand decorated*  
weight: 9500 gr., height: 260 mm.,  
diameter: 165 mm.



**145 AKARSU**

**ABAJUR** sırıstü,  
eldekorlu

**FLOWING WATER  
LAMP-SHADE** over-glaze,  
handdecorated



**146 MİNELİ**

**AKARSU ABAJUR**  
sıraltı, eldekorlu  
ağırlık: 1115 gr.,  
yükseklik: 355 mm.,  
çap: 150 mm.

**ENAMELED FLOWING  
WATER LAMP-SHADE**  
*under-glaze, hand decorated*  
weight: 1115 gr.,  
height: 355 mm.,  
diameter: 150 mm.

**KUBBEALTI KANDİL APLİK**

ağırlık: 4450 gr., yükseklik / çap: 385 mm.

**UNDER DOME OIL LAMP APLIQUE**

weight: 4450 gr., height / diameter: 385 mm.



**147 KUBBEALTI KANDİL APLİK**

(Aksesuarsız) sırustü eldekorlu

**UNDER DOME OIL LAMP APLIQUE**

(No accessories) over-glaze, hand decorated



**148 KUBBEALTI KANDİL APLİK**

(Aksesuarlı) sırustü klasik desen

**UNDER DOME OIL LAMP APLIQUE**

(with accessories) over-glaze classical design

# AVİZELER CHANDELIER



## 149 GÜLLÜ AVİZE

(Aksesuarlı) yükseklik: 700 mm.,  
çap: 500 mm.

"GÜLLÜ" (ROSE) CHANDELIER  
(with accessories) height: 700 mm.  
diameter: 500mm.

## 150 GÜLLÜ APLİK "GÜLLÜ" (ROSE) APLIQUE



**GÜLLÜ SÜSLEMELER**  
**ROSE ORNAMENTS**



**151 GÜL VAZO**  
*ROSE VASE*



**152 GÜLLÜ HB KÜLLÜK**  
*HB ASTHRAY WITH ROSES*

# GÜLLÜ SÜSLEMELER

## ROSE ORNAMENTS



**153 GÜLLÜ RESİM ÇERÇEVESİ**  
*FRAME WITH ROSES*



**154 GÜLLÜ DEMET ŞEKERLİK**  
*SUGAR BOWL WITH BOUQUET OF ROSES*

# PORSELEN SEHPA

## PORCELAIN SIDE-TABLE

PORSELEN SEHPA

ağırlık: 4825 gr., yükseklik: 425 mm., çap: 325 mm.

PORCELAIN SIDE-TABLE

weight: 4825 gr., height: 425 mm., diameter: 325 mm.



**155 PORSELEN SEHPA** sıruştı klasik, Lame Corning çalışma

PORCELAIN SIDE-TABLE over-glaze classical, Lame Corning work

# **PORSELEN SEHPA**

## **PORCELAIN SIDE-TABLE**

PORSELEN SEHPA

ağırlık: 4825 gr., yükseklik: 425 mm., çap: 325 mm.

PORCELAIN SIDE-TABLE

weight: 4825 gr., height: 425 mm., diameter: 325 mm.



**156 PORSELEN SEHPA** sıraltı, klasik desen  
**PORCELAIN SIDE-TABLE** under-glaze, classical design.

**KLASİK YILDIZ TEKNİĞİ**  
**CLASSIC YILDIZ TECHNIQUE**



**157 KAVUK VAZO**  
**KAVUK VASE**

# **KLASİK YILDIZ TEKNİĞİ**

## **CLASSIC YILDIZ TECHNIQUE**



**158 MANOLYA VAZO**  
**MAGNOLIA VASE**



**159 GAZ LAMBASI**  
**KEROSENE LAMP**

**KLASİK YILDIZ TEKNİĞİ**  
**CLASSIC YILDIZ TECHNIQUE**



**160 MATRA VAZO**  
MATRA VASE



**161 LİMOJ VAZOLAR**  
LIMOGE VASES



**162 BAHAR ŞEKERLİK**  
SPRING SUGAR BOWL

# **KLASİK YILDIZ TEKNİĞİ**

## **CLASSIC YILDIZ TECHNIQUE**



**163 HB KÜLLÜK**  
*HB ASHTRAY*



**164 GÜLBAHAR ŞEKERLİK**  
*GÜLBAHAR CANDY BOWL*



**165 KAHVE TAKIMI**  
*COFFEE SERVICE*



**166** Washington Cami için yapılan  
çinilerden detay. 16. yüzyıl İznik tarzı  
sıraltı renkli, rölyefli elle çalışma.

pano boyut : 2200x800 mm.

çini boyut: 200x200 mm.

çini sayısı: 44

*Detail of tiles made for Washington  
Mosque. With reliefs of 16th Century  
Iznik style, under-glaze, hand work.  
panel dimensions: 2200x800 mm.  
tile dimensions: 200x200 mm.  
quantity of tiles: 44*

# ÇİNİ PANOLAR TILE PANEL

CEYLANLI ÇİNİ PANO Topkapı Müzesi Bağdat Köşkü'nden alınmıştır. 16. yüzyıl İznik tarzı sıraltı cobalt klasik, elle çalışma, ağırlık: 35400 gr., pano boyut 2400x600 mm., çini boyut 200x200 mm., çini sayısı 36.

GAZELLE TILE PANEL Courtesy of Topkapı Museum, Bağdat Kiosk. 16th Century İznik style, under-glaze cobalt classical hand work, weight: 35400 gr., panel dim. 2400x600 mm., tile dim. 200x200 mm., quantity of tiles 36.



**167-168 CEYLANLI ÇİNİ PANO** sıraltı renkli klasik, elle çalışma  
GAZELLE TILE PANEL under-glaze color classical, hand work



**169 BALIKLI ÇİNİ PANO**

Klasik, sıralı baskı çini, ağırlık: 430 gr. (tek çini),  
çini boyut: 150 x 150 mm.,  
pano boyut: 1200 x 600 mm., çini sayısı 18.

**FISH TILE PANEL**

Classical, under-glaze printed tile,  
weight: 430 gr. (single tile),  
tile dimensions: 150 x 150 mm.,  
panel dimensions: 1200 x 600 mm.,  
quantity of tiles 18.



**170 SAKSILI ÇİNİ PANO**

Washington Cami için yapılan çinilerden detay.

16. yüzyıl İznik tarzı rölyefli, sıralı, renkli,  
elle çalışma, ağırlık: 36750 gr.,  
pano boyut: 1400 x 600 mm.,  
çini boyut: 200 x 200 mm., çini sayısı 21.

*FLOWER-POT TILE PANEL* Detail of tiles  
made for Washington Mosque. With reliefs of  
16th Century İznik style, under-glaze color,  
hand work, weight: 36750 gr.,  
panel dim: 1400 x 600 mm.,  
tile dim: 200 x 200 mm., quantity of tiles 21.

# ÇİNİ PANOLAR TILE PANEL



## 171 SELVİLİ ÇİNİ PANO Sıraltı

klasik, 16. yüzyıl İznik tarzı rölyefli, elle çalışma,  
ağırlık: 39600 gr., pano boyut: 2000 x 600 mm.,  
çini boyut: 2200 x 200 mm., gini adet 44.

CYPRESS TILE PANEL Under-glaze classical,  
with reliefs of 16th Century İznik style, hand work,  
weight: 39600 gr., panel dim.: 2000 x 600 mm.,  
tile dim.: 200 x 2200 mm., quantity of tiles 44.

# ÇİNİ ŞÖMİNE TILE FIREPLACE



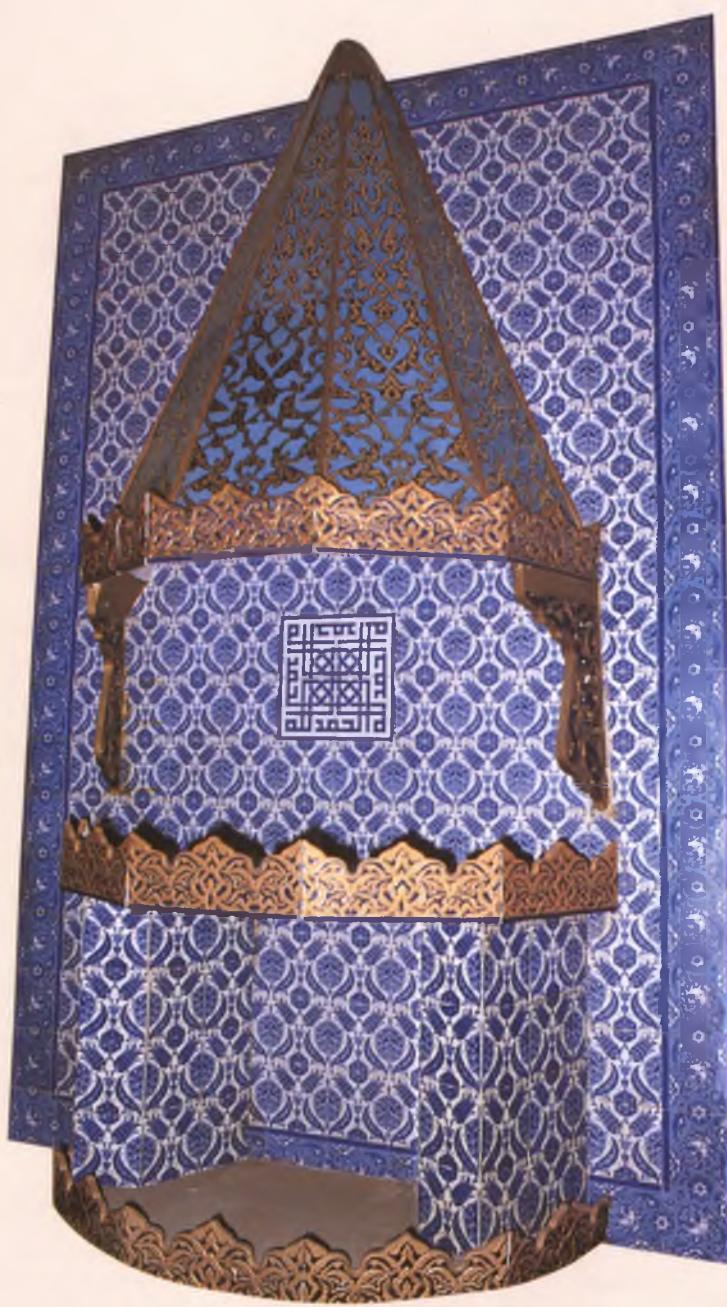
## 172 ÇİNİ ŞÖMİNE

16. yüzyıl İznik tarzı, sıraltı klasik,  
elle çalışma.,  
şömine yükseklik: 2250 mm.,  
genişlik: 1250 mm.,  
derinlik: 400 mm.,  
çini boyut: 150 x 150 mm.,  
çini sayısı 183.

### TILE FIREPLACE

16th Century Iznik style,  
under-glaze classical, hand work,  
fireplace height: 2250 mm.,  
width: 1250 mm.,  
depth: 400 mm.,  
tile dimensions: 150 x 150 mm.,  
quantity of tiles 183.

# ÇİNİ ŞÖMİNE TILE FIREPLACE



**173 ÇİNİ ŞÖMİNE** Klasik sıraltı, turkuaz, cobalt,  
şömine yükseklik: 2270 mm., çini boyut: 150 x 150 mm., çini sayısı 284.  
*TILE FIREPLACE Classical under-glaze, turquoise, cobalt,  
fireplace height: 2270 mm., tile dimensions: 150 x 150 mm., quantity of tiles 284.*



NATIONAL PALACES  
YILDIZ PORCELAIN

# NATIONAL PALACES YILDIZ PORCELAIN AND TILE FACTORY



TBMM  
Kütüphanesi



\*9905357\*



NATIONAL  
PALACES  
YILDIZ  
PORCELAIN